

yhuân no mahuiz tla tzo pilitzín tla toani Reí manez  
tlaço taca yca mochi yolo quena mi ni qui tlazotla maneli  
hueca vnica es pana ni qui tazota y ca mochi no yo lo yx-  
quichi no tlatoli ticaquiz no mahuiz tlató tzin

axca ni mitz matzilitiz no tla toli nicavala mi queli ca-  
dela yquaca nechí qua tequi nes to ca yo ti Don Fran<sup>co</sup>  
nayari yhuân oce paulala partolome Xoares ca pi tana yhuân  
oqui qua tequi no politzin

oqui to cayotí Do mi queli ceronimo y tlatzin umo  
chiua yoquixmati Señor Vispo yxquichi no tlatoli ni mo  
firmatia Don fran<sup>co</sup> nayr

Y también nuestro famoso y amado Señor el Rey nos debe amar  
con todo su corazón, como nosotros lo amamos, aunque esté lejos en  
España; deveras le amamos con todo nuestro corazón. Y con esto  
basta este razonamiento para que lo entiendas que es bueno.

Ahora te digo otro razonamiento: que aquí vino Miguel de la  
Cuara (?) y me bautizó y puso por nombre D. Francisco Nayari; y otra  
vez vino Bartolomé Xuárez el Capitán y bautizó mi hijo y le puso por  
nombre D. Miguel Jerónimo, y fué su padrino, y lo supo el Sr. Obispo.

Y con esto acabo mi razonamiento y firmo.—D. Francisco Nayari.



Información rendida por el P. Antonio Arias y Saavedra,  
acerca del estado de la Sierra del Nayarit,  
en el siglo XVII.

### Carta proemial.

(Precede á la información esta carta, dirigida por el autor de ella  
al Rmo. P. Comisario General ó al Provincial, según parece. Este  
documento se encuentra destruido en su parte superior por causa de la  
humedad, aunque se logra entender que comienza por asentar que “no  
es nuevo en Dios valerse para el descubrimiento de tesoros muy gran-  
des, de los séres débiles;” y prosigue de la siguiente manera:)

“Hallándome cura y ministro de esta doctrina de la Asunción de  
Nuestra Señora del pueblo de Acajoneta, cuyos confines tocan una  
Sierra habitada de gentiles é indios foragidos y apóstatas de la Fé,  
país que vulgarmente es llamado del Nayarit, determiné entrar en  
ella, deseoso de hacer algún fruto en sus Bárbaros havitadores sem-  
brando en ellos la Evangélica Doctrina. Bien en el logro de mis an-  
cias se reconoció la divina providencia, y el valor que dá á la peque-  
ñés su poder, pues alentó mis defectos no sólo al Reconocimiento, de  
la situación del paiz, sino al conocimiento también de las Bárbaras  
naciones que la havitan, de las leyes, cultos, Idolatrías, Ritos y ser-  
monias que observan de su gobierno político y vasallaje, pero lo que  
es más á intimarlas con la posible eficacia el evangelio que obedecido  
de algunos sujetandose al suave yugo de nuestra Santa ley recibieron  
el agua del Bautismo. Alentado con tan felices principios proseguí  
en esta obra comensada en quanto lo permitía la ocupacion de mi cu-  
rato; y quando pude haber hecho alguna comprehension de la calidad  
del paiz, y sus naturales; dí quenta al M. R. P. fray Juan Mohedano  
Ministro Provincial desta Provincia de V. Rma. de Santiago de Xalis-  
co, por un papel, que escreví, y remití á su P. M. Rda. el día dos de fe-  
brero del año pazado de setenta y dos, de la situación de la sierra y  
sus cordilleras de las naciones, Gentiles, ydólatras, apóstatas y fora-  
jidos que la havitan, sus leyes, cultos; y seremonias, su plítica . . .  
..(1) las naciones con quienes comunican, y tratan los daños, y que

(1) Los puntos suspensivos indican que esas partes están roídas por la humedad.



...cion se le siguen, y últimamente del modo que puede haber;... facilidad atraerlos al conocimiento verdadero y á la obediencia... el cual papel creo llegó á manos de... obró á su santo zelo, para que se sirviese... siete de Julio de dicho año de setenta y dos... iese quantos ingresos pudiera en dicho paiz y... logrando las ocasiones que é tenido de que es... ditiado de ellos se á servido mandarme... el paiz, de sus havitadores, de su trato, y su... se-remonias &. Pero también del estado que... fructos que se han hecho, en servicio de... obediencia pongo en manos de V. Rma. ese papel... verdaderamente la situación del paiz, el trato de sus habitantes, su manera de vida, con sus idolatrías, y Ritos, bien que con alguna más claridad, que el primero, que escreví á dho. muy R. P. Provincial; por el mas práctico conocimiento, que é podido tener de todas las materias, con las repetidas entradas que é hecho en la sierra después acá, y con el trato familiar, que é tenido; con sus naturales y havitadores, el estado que tiene la conversión lo verá V. Rma. por esas informaciones que rremito echas unicamente á fin de que V. Rma. quede en este punto satisfecho, y por mi parte asiguro, con la asistencia de Dios, proseguir y conseguir colmadísimos fructos en honrra, y Gloria de Dios nuestro Señor dilatación de la cathólica monarchía, en crédito de Nra. Seráfica Orden, y en desaogo de su ardiente selo de V. Rma. á cuyo fomento deve todo su aliento mi devilidad, que espero continuará con sus paternas entrañas, y porque tendrá el premio de su Magestad divina, que Guarde á V. Rma. en toda prosperidad.



### Información.

Aviendo Sido Enviado por la obediencia á administrar esta doctrina de Nuestra Señora de la Asunción de Acaponeta el año de Seisientos i cinquenta i seis con notissias, i experiencias antesedentes que adquirí en tres Años de Compañero en Dicha administrassión, en muchas ocasiones que salí a pueblos deste partido encontré a muchos Indios Jentiles y Apóstatas en los Caminos, los quales bajaban á esta tierra i bajan con frecuencia á sus tratos buscando sal, Carne i pescado, hasiéndose cambios con los fructos de sus tierras, que son mescales, caña dulce, maíz, frissol, mieles, i binos. á los quales pregunté con Cuidado y Celo el estado de sus Naciones, lo qual procuraba también entre los Españoles, y mestissos que avían entrado la Sierra adentro, por saber el modo que se podía tener para su Conversión, i servissio de las dos Magestades, i por la razón que tube de los unos, i otros me resolví a subir á la Sierra hasta el Río que llaman de san Pedro, i Ranchería que llaman de Soiatita, acompañado de Algunos Indios Christianos de su Nacion donde hallé muchas Rancherías de Jentiles, i Apóstatas no en forma de Pueblos, sino de Ranchos, i Laborsillas, en cuios Naturales se reconosse Cortedad de Animo, i docilidad. Corre la Sierra de Oriente, á poniente, i desde un Pueblo que llaman tonalixco, Visita de la Doctrina de Xalixco, hasta un Pueblo que llaman San Juan el Viejo, hasse Recodo el qual habitan los Indios que se lebanaron, Aora treinta, i quatro años poco más ó menos, que eran feligresses de la Doctrina de Xalixco, como de los Pueblos de San Luys Pochotitán Alica y tonalixco. i algunos de la Doctrina de Nuestra Señora de la Assumptión de Xala como de tzapotán, i Santa María. Siendo Informado de un Indio Anciano desta Nacion que era uno de los Alssados de aquel tiempo á quien pregunté el motivo que auían tenido para su alssamiento me respondió que un Indio llamado Juan por otro Nombre quimichi natural del partido de Colotlán Doctrina de la Provincia de N. P. San francisco de los Sacatecas aviendo quemado una Iglesia y Convento en aquel partido se uino juiendo por una hacienda que llaman de Escobedo al pueblo de San Luys de la Doctrina de Xalixco el qual los conuocó, i inquietó á alssamiento con ánimo de hacer Guerra á los Españoles, i piendo (*sic*) aiu-



da á los Choras Nayalitas no se la dieron por ser política suia no haser Guerra á los Españoles mirando su Conservassión, i sólo la han tenido con la Nassión Huinamoteca Christianos la qual duró muchos años hasta que reconociendo éstos los Daños que se les seguían se retiraron poco tiempo há á otro sitio como es constante á toda la provincia, i en especial á V, P, M, R, (1) como Ministro que fué suio A donde Primero estuvieron Vecindados, i á los que en su mudansa les han administrado, i administran, con lo cual los alsados se arrimaron á otra Nassión que llaman Chimaltitecos, i ixhcatecos los quales por ser de su mismo Idioma los admitieron, supe deste también que de los Alssados no auían quedado más que Catorsse porque ia los demás avían muerto, i que los que oi avitan esse pedaso de tierra son los descendientes éstos que permanesen Jentiles con otros apóstatas que cada día se ban agregando i que el número dellos será hasta Siento sin las mujeres i muchachos, la qual nassión se ha presumido maior, por estar inmediata á la de los Choras con quienes no se mesclan ni tratan por ser distintos en nassión, i Idioma i de más belicoso natural como se reconoce tanto por el motivo de su alssamiento, como porque ellos assaltaron la assienda de Chilapa el año de Cinquenta i siete Siendo Alcalde Maior de la Provincia el Capitán Don Miguel de Contreras ia Difunto, i también la hacienda de Ganado maior llamada Mexiquillo del Capitán Don Juan de la Parada i Mendossa Siendo Alcalde Maior el Capitán Roque Días Callero, Depositario Jeneral, i Regidor de la Ciudad de Guadalaxara. el motivo desta Guerra nunca le he sabido aunque ai diversos paresseres por causa de la poca comunicassión que he tenido Con estas nassiones, quien podrá dar rasón de esto si acaso lo ha Inquirido es el Padre Predicador frai Sebastián de Villa nueva que redujo algunos dellos, i V, P, M, R, vería por la parte que subió á la Sierra. de los quales he tenido notisia fueron Bap-tisados por mano de V, P, M, R, hasta número de Veinte i dos, ó veinte, i quatro de todas edades, i así escuso la prolijidad.

Corre como tengo dicho la Sierra de Oriente á poniente desde donde enpiessa la Nassión Chora Nayalita hasta el Recodo abrá quarta leguas, el recodo tendrá Veinte leguas, desde aquí sesga la Sierra al Norte, i avrá hasta Sahuá chora que es la última Ranchería desta

(1) Estas iniciales están tarjadas en el original, y en su lugar hay al margen una acotación de distinta letra, que dice: "al Muy Reverendo Padre Provincial fray Juan de Agudo." Hago extensiva esta advertencia á todos los lugares del texto en que se hallan las mismas iniciales.

Nassión Veinte i cinco á treinta leguas, de latitud tendrá Cinquenta leguas poco más ó menos, Divídese la Sierra en quatro provincias que llaman tlahuinalalis la primera es la Provinssia de hahuanica los quales beben las aguas del Río de San Pedro, i de otros arroyos que de la Sierra bajan, nasse dicho Río en el Reino de la Viscaia, i por la parte del Norte entra en la Sierra. la Segunda es la Provinssia de los Chimaltitecos, i ixhatecos á esta Nassión se junta la Xamuca que por otro nombre llaman hueitzolme. todos los quales hablan la lengua thequalme aunque diffieren en algunos Vocablos, como Provinssianos, i unos, I otros habitan aquel Recodo el qual hase también El Río de San Pedro, i están á sus Espensas. la terssера tzacaymuta Cassa del Nayarit, i ueben las Aguas del Río de taxicaringa, que viene de la parte del Norte, i entra en hvainamota el Viejo, i derrama sus aguas en el Río Grande que llaman nexatengo; la quarta corre hasia el Oriente que es la de mimbres que beben de Algunos ojos, i arroyos que tienen en su tierra. Conque tendrá la Sierra Ochenta leguas de longitud, antes más que menos por lo fragosso della, i esto se entiende el pedasso que comprejenden estas Nassiones descubiertas que la Sierra Madre corre más de Seissientas leguas descubierta costean-do siempre el mar desde el Sur hasta el Norte, i su término, i fin no se sabe dónde llega; por la parte que habitan estas Nassiones tiene de latitud cinquenta leguas, io he atravesado dos Vesses la Sierra por la tepeguana que se Vogea esta Nassión Chora Naialita, i por medio della he llegado hasta el Río de San Pedro, i por la parte del Norte hasta la Vltima Ranchería que llaman Sahuachora desde donde empiessan unos ranchos que á poca distanssia se ban encontrando unos á media legua, otros á más, i menos. uiue el número de la jente medida la cantidad del sustento pues según tienen la distanssia de Sienbra numeran los Vessinos destas rancherías que son las siguientes—Sahuachora—tzapaquatzi—theoría—Mutza—Quoaracthe—Xahuarica—Chabiche—Vtza—Soyatitán—Nacas Pipilota—Quoare—tzaitchota—Pihua—humyta—Chuauryt—Vnetzí—thoberyta—Itarita—habyque—Quoalaete—Humatza—Xicpan—Cataycha—thacuaycha—thonaycha—thacuactla—Pichicte—taunnica—Zebery—Chatayta—Alabyra—Sin otros muchos Ranchos cuios nonbres no se saben, i algunas Cassas en laderas que llaman Quaumyllis—luego se sigue en el recodo la Provinssia de Chimaltitecos, i Ixcatecos—Xamuas por otro nonbre Hueitzolmes—thecualmes que tienen las Rancherías siguientes—Ixcata—



la ranchería de Diego Chora—Hueybelli—thacualoyan—las quales Rancherías están reducidas á la feligressía de la Doctrina de Aiotuxpan (fundados Pueblos—Santa fé—i la María) las otras se llaman—thexchoryta—Quexcomata—Xycaloyan—Sin otras muchas Cuios nonbres no se saben por estar tan diuididas unas de otras por la fimbria (*sic*) de la Sierra hasta en frente de tequila donde es Beneficiado el licenciado Marcos de la Peña.—

La Prouincia de tzacaimuta que es la Cassa del Nayaryt tiene las Rancherías siguientes—tzacaymuta—Vpata—Taucamota—Yauca—Aynarit—(En este puesto ai como mil Obejas i otras tantas resses)—Moxabiba—Quaeta—Xaraute—thebyca—tzontla—Quacmoxtitla—Vrata—Xoquitpa—(1)—Saiolí—Nauita—[En este puesto ai una laguna grande, i hermosa Con una Isleta en medio, i en ella un singular i hermoso pino] Cercan toda la Laguna algunos Ranchos cuios nombres no se saben—Zaomota—Chabychee—Theycheryta—Quatzaota—Mutatē—Mexcalpa—Vxume—Xocota—Huentyta—Yauco—Huaynamota el Viejo—El Número de jente que habita estas Rancherías, i otras que tiene esta Prouincia no se sabe—La Prouincia de Mymbre tiene las Rancherías siguientes—La de Mymbre—Thixitita—Queymeruxa—Huyxtepet—theapa—Are—Cuiuxulyta—Nextalpa—Aquí se dividē la jentilidad de la Christiandad con una Cruz Grande que está en medio como diuidiendo los dos Vandos; ai en esta Prouincia otras munchas Rancherías que no se conosen por sus nonbres—Y es de advertir que no son tan pocos los havitadores como las Cassas pues como no acostunbran dormir en ellas sino en el campo i arboledas sirue una casa pequeña á una familia Grande.—

E sabido de Perssonas que se han hallado en sus fiestas que en la Prouinssia de Hauanyca se juntan en el principal Baile más de mil Perssonas Varones sin las Mugerres, i muchachos, i en la de Chimaltytecos de quatrossientos, á quinientos Varones—i en la de tzacaymuta más de mil, i quinientos, i en la de Mymbre de tressientos, á quatrossientos—Con que redusido el número de la jente, i preguntados algunos que se explican según sus rústicas capasidades disen que será el número destes Indios como el que ocupa la medianía que ai desde el Real i minas del Rossario hasta comprehender toda la Guardianía de Xalixco, lo qual mirado con señido número paresse tendrá de dosse á tresse mil Perssonas—á Estas Nassiones particularmente se agregan

(1) Las tres letras finales de esta palabra se hallan tarjadas en el original.

muchos foragidos de todo lo más del Reyno que como á jente Vissiossa se acojen qualesquiera que han cometido homicidios, ó raptos, i algunos mestisos, i mulatos, i entre ellos algunos Esclabos.

Son todas estas Nassiones trabajadoras no dejando descansar sus tierras sembrándolas, i cultivándolas exercitándose en todo trabajo, particularmente los de la Prouincia de Tzacaymuta, i Mymbre, pues tienen entre sí sus milpas, i árboles frutales como son Durasnos, menbrillos, Platanales, tunales, i nogales, i Cañas dulsses, i sienbran muchos camotes, i papas, frissoles, i mays, Cojen muchas mieles hasen sus pescas en los Ríos, aunque no muy grandes, tienen muchos mescales de los quales sacan cantidad de Vino. ai entre ellos Arrieros, i me han certificado que ai indio que tiene sien mulas de Recua. los más tienen Caballada, i algunas manadas Aburradas, i los que uienen entre nosotros, qual trae cinco, qual ocho qual Dies mulas, de Riquessa dissen que ai en sus tierras, muchos minerales de Plata, i así se hallan entre ellos muchas obras del metal como son, marajos Quetzales—Codales—Argollas para los piés, i para las Narisses Sarssillos ó Arracadas, i otras obras en bruto, ellos andan bien vestidos, i para salir fuera se visten pobremente, los aderesos de silla que usan son buenos, ai Ofissiales de Sastres, Carpinteros, i Herreros, i así son nada escasos en sus obras, que aun entre nosotros Salen á benderlas, los de la Prouincia de Hauanyca, i Chimaltytecos son pobres aunque tienen los frutos nessesarios.

Está Cercada la Nassión Chora Nayalyta de la Nassión tepehuana la qual empiessa desde un Pueblo que llaman San Joseph desta Doctrina de Acaponeta, i luego se sigue Chybichynta—mylpillas grandes—Pueblo de lajas—thenara—Yoynary—mylpillas chicas—Mesquitán—Santa María Ocotán—San francisco Ocotán—Moroata—Nyara—San Antonio Huasamota—Huejuquilla—Tzenxompa—Mezquitic—Monte de Escobedo—Noxta—Camotán—Aquexilta—Quempontyta—Quenta—Colotlán—Peyotán—Sapotlán—San Juan tuametla—Nextalpa—hasta donde está la Crus que como tengo dicho diuide los dos Vandos, esta nassión Cristiana, i dichos Pueblos çercan desde el Norte al medio día á la de los Choras Nayalytas, i por esta parte están çercados con el Reyno de la Galicia. tambien he sabido que salen al Valle del Súchil á la Poana, i á otras labores de aquel Reino á trabajar en tiempo de las siegas, i á los Reales de minas como á sacatecas sombrerete, i otros que por allá les llaman tepécanos que quiere desir Serranos.



Es mui Çierto que siempre procura el común enemigo cojer de lo más puro para haser de la atriaca (*sic*) el veneno, i así los que en sacrílegos cultos son adorados como Deidades fueron del rebaño apostólico Ovejas. el Nayarit fué Christiano i sus descendientes este es el común sentir de todos los antiguos de su nassión con quienes he comunicado el casso, i me han dicho que de los serranos de la Ranchería de Sacaymuta que es la Cassa del Nayaryt supieron que en tiempo de la Conquista salió éste á rendir la obedienssia á un Capitán Español en un puesto cerca de Juchipila i que le presentó dos muchachos para que le sirvissessen (*sic*) i agradessido de la dádiva le aconsejó se Baptissasse, i uenerase á los Saserdotes i que dentro de Breve tiempo se Baptissó en la Doctrina de Xuchipila El i algunos de los suios, i se llamó don francisco Nayarit, el que tubo un Hijo que se llamó en el Baptismo Don Pedro Huaynoly el qual Don Pedro tubo un hijo que se llamó Don Alonso Yoquari i Cuio hijo fué Don Luys Vrysty, hasta donde fueron christianos, pues un Hijo deste don Luys se llamó Mychy, i el que hoy está vivo se llama Huaynory, Consta también de sus Nonbres el que fueron Baptisados pues nos enseña la esperiessia entre apóstatas, i Jentiles que los que no son Baptissados no usan de nombres de Santos sino de nombres Bárbaros quales son Xorabot—Xapary—Coiory—Chymyhuaita—Mychy, i otros. Aunque es Verdad que algunos descendientes de Christianos usan el nonbre de sus Padres, i los apóstatas nunca niegan el nonbre que tubieron en el Baptismo, antes usan de algunas alcuñas Castellanas quales son—Rodríguez—Gonssáles—Campos—i otros. i los que han sido Baptissados se quedan con el nombre como don francisco Nayarit. I el Jentil sólo se llamó Huaynoli—Así mesmo es mui Çierto que todos los más Choras Nayalytas son descendientes de Christianos de que dán rasón los Viejos que á ellos i á otros muchos ia difuntos con gran cantidad que se boluió á la sierra los Doctrinó i Baptissó el mui R, Padre frai Pedro Gutiérres Prouinçial que fué desta Santa Prouincia Relligiosso mui penitente, i de señalada Virtud, i el R, Padre frai francisco de la fuente que hasta oi es Venerado de Algunos Naturales por los prodigiosos portentos que le uieron obrar, i no tengo por pequeño el aver entrado en la Sierra á pié, i descalsos por tantas peñasquerías, i Breñales que en la asperessa hasse muchas uentajas á la thebaida, i sólo Camino de Angeles que por tales los confieso, pues ai partes que por escalas se comunican de unos Ranchos á otros. los quales Relligiossos Conuir-

tieron muchos Naturales desta Nassión Chora Nayalyta, i poblaron Catorsse Pueblos á la fimbria de la Sierra, i en la Çima della, i de todos ellos no han quedado más que siete porque passado algún tiempo se boluieron los demás á la Sierra.—Llegó á mi notissia que el R P frai francisco de la fuente después desta Poblasón auía entrado á la Sierra por segunda Ves, i andado toda la Chora Nayalyta i reconociendo la muncha gente trató de haser informe al Rey Nuestro Señor pero le atajó los passos la Diuina Prouidenssia porque auiendo sido llamado para una confesión se dió tanta prissa á uenir á pié que con la fatiga i el mucho calor cerca de un Pueblo de los que auía poblado llamado sun francisco de Picachos que casi está en un pináculo se haogó, reçiuiendo el Premio de sus trabajos pues Acabó en su apostólico ministerio.

También El mui R. P. frai Blas de Mendossa Prouinçial que fué de esta Santa Prouinçia pobló desta mesma Nassión un pueblo en la Doctrina de Ayotuxpan que tiene por nombre San Blas Cathequisándoles i Baptissándolos, i el R. P. frai Bernardino Guerra Chathequissó, i Baptisó i reconcilió con nuestra Santa Madre Iglessia otros Apóstatas poblando un puesto llamado San Miguel Tzapala en donde administré io algunas Vesses estando en la Doctrina de Huaxycory, i no era Pueblo Corto aora çinco Años se bolvieron á la Sierra, i si esto ha sucedido en tan breue tiempo cuántos se boluerían quando el Alssamiento grande de los que estaban ia Christianos en estas feligressias, i así se deja entender que los más son descendientes de Christianos, i que como en la Sera hase impresión con facilidad qualquier Imagen i con la mesma se borra; así jusgo que en la Blanda sera de sus Naturales fáçiles i dóciles se podrá imprimir la Imagen de Christo Cruçificado á quien predicamos i borrar la sacrílega estampa del Nayaryt permitiendo la Diuina Magestad dar Obreros á su Viña i dándonos su aiuda la Magestad del Rey Nuestro Señor que Dios guarde—

Es Opinión de muchos que ni an entrado á la Sierra ni saben más que el nonbre del Nayaryt queriendo tratar de sus cossas como si fueran criados entre sus peñas i uuieran tratado esta nassión con familiaridad. siendo assí que sólo les tratan á los que Ven en algún negossio particular para sus platos i á ninguno en espesial de sus almas; i en uiniendo éstos entre nosotros tratan estas cosas mui de hecho, i contradisen las experiencias que tenemos los que los hemos tratado, i auiendo de aiudar son los que el Demonio coje por instrumento de



su ojeptión haciendo la cuña del propio palo; no ignorando el daño que se sigue de lo que esparsen entre nosotros pues el principal es estoruar la luz del Santo Euangelio á aquellos pobres Jentiles—El segundo resfriar el ánimo de quien lo puede fomentar—el tercero el descrédito de los ministros que con solo piadoso procuran su conuersion quedando en Concepto de los que oien estos contrarios dichos el buen zelo por historia apócripha, i el Ministro por fácil en el Creer, i encaresedor de la Nassión Chora Nayalyta—i en su mal estado los pobres Indios gentiles sin acudir á su remedio. i aunque parese Disgressión impertinente es aduertenssia mui nessessaria como lo enseña la Experienssia.—En el largo tiempo que he assistido en esta Doctrina Comunicando los gentiles, i apóstatas que uuo tiempo en que acudieron á la Celebridad de la fiesta de Nuestro Padre San Francisco Algunos de la Ranchería de Soyatita de la Provincia de Hahuanyca sin temor i con cariño i auiedo catequissado muchos, i reconciliado otros con nuestra Santa Madre Igllesia (como es Constante á todo este Partido) inquirendó de los unos, si eran Indios Juidos, ó realmente Apóstatas, preguntando á los Jentiles sus Cultos, adorassiones, su Gouierno, y política, si adorauan estatuas de piedra, Madera, ó Varro: sus pactos con el Demonio implícitos, ó explícitos para oponerles los contrarios, i aduertirles la Verdad; he reconossido, que es menester á cada Rito su destruissión total, para sembrar el Euangelio; pues muchas uesses confunden los misterios de Nuestra Santa fé Chatólica con las Ceremonias de sus Idolatrías; i quando entiende un Ministro que tiene un Chatólico Romano, halla un Herege, pues se quedan con heridas solapadas que quando paresen estar sanas dan la muerte; i assí es nessessaríssimo este examen; por el qual he grangeado las experienssias que les faltan á Algunos de los que los han tratado mui de passo.—Es Vos mui Válida en Algunos que estos Indios tienen Rey i Señor Natural á quien tributan, i obedessen; lo qual no concuerda con su estilo, i modo de hablar pues sólo reconossen al Nayarit: el qual há muchos años que murió, i no han reconossido por Señor á ninguno de sus sussesores los que tengo arriba rreferidos, i se reconose de no auer entre ellos quien castigue los homicidios, hurtos, adulterios, i demás delitos, pues por sus mismas manos toman la Venganssa de sus injurias pues si dán la muerte á Algunos sus parientes son los Juesses, i Verdugos del delinqüente, i el que a su mujer coje en adulterio quita la uida á entrambos—preguntándoles si tienen Señor, ó tlactoane respon-

den que sí pero como ellos llaman con este término á qualquier hombre de Caudal, ó Canas, ó puesto, es equívoco entre ellos pues quando les preguntan quién es dissen que el Nayarit. i assí lo es Çierto que no le reconosen como á Rey, sino como á Oráculo de quien toman papper en sus Guerras, i en sus futuros Contingentes: Juntándose muchas Rancherías (en la luna de marsso) en la de Tzacaymuta Cassa del Nayarit, á el qual le hasen muchos Bailes, i fiestas, que ellos llaman, Mictotes que en su sentir dellos quiere desir Bailes, i fiestas, de donde resulten guerras, ó muertes, i assí después desto le tratan de la guerra para ofrecer la Sangre en sacrificios, que como le conosen bebedor de humana sangre le llaman Algunos Nayarit que en sentir de ellos quiere desir Piltzintli, tapao, Xucaty, Huaymony, que explicado en nuestro Idioma es su propio sentido, Hijo de Dios que está en el Çielo i en el sol que condusse exércitos, i matador.

(Esto he reconossido preguntándoles quien les conduçia á la guerra) el qual disen que les pronctica el açierto, i buen sussesso en ella, i salen armados de la Cassa del Nayarit sacando della muchos chimales, manillas, Arcos, i flechas, lleuan como por su Capitán la Ymagen del Nayarit Opyltzintli, que es lo mismo en forma de Cruz, ó Aspa en quien confian la Victoria de su suerte que ha este solo han reconossido como á cabessa pues de sus desçendientes ninguno ha gouernado ni gouierna el pressente, pues el Huaynoli que está uiuo no domina en ellos á el cual sólo lo miran como á superior en la desçendenssia, i como á Perssona que en resoluiéndose alguno de aquellos quatro Cuerpos, conseruándose el suio despues de muerto, tendrá aquel lugar como lo han tenido los Asçendientes suios; Como consta de los que tuuieron antes, pero no ie miran como á Señor que les gouierna. i asi les he preguntado por qué solo el Nayarit Cuerpo frío, seco, Diffunto le tributan Vassallaje, i no á sus desçendientes?. responden que aunque es muerto todauia les inspirá, les dá las aguas, i disse lo que han de seguir; siendo sas Vatiçinios Çiertos. de donde Collijo que más le tienen por Dios, ó Ymagen milagrossa que por Rey. i se reconosse de la Ethimología de su Nombre; pues preguntando á Algunos que quiere desir Nayarit, aunque no lo han sabido todos, me han dicho otros que es lo mismo que Piltzintli Xucaty tapao que quiere desir, Hijo de Dios que está en el Çielo, i en el Sol. Otros le disen Nayaly de donde se entiende Nayalytas, i también tiene su fundamento que Nayaly es lo mesmo que Nahualy; el qual se entiende Pronóstico, ó Aduino con que queda Con-